ADMINISTRATION COMMUNALE DE WOLUWE-SAINT-LAMBERT

GEMEENTEBESTUUR VAN SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

Séance du Conseil communal du 18/05/2009.
Zitting van de Gemeenteraad van 18/05/2009.

SEANCE PUBLIQUE
OPENBARE VERGADERING

Pages
Bladzijden

	Question orale : Signature de la pétition d'Amnesty International en faveur d'Aung San Suu Kyi (M. IDE) *Mondelinge vraag* : Ondertekenen van de petitie van Amnesty International ter ondersteuning van Aung San Suu Kyi (de Hr. IDE)	1
1.	Approbation du procès-verbal du 20/04/2009. Goedkeuring van de notulen van de vergadering dd. 20/04/2009.	2
2.	Statut du personnel – Modifications – Approbation. Statuut van het personeel – Wijzigingen – Goedkeuring.	2-244
3.	Associations diverses – Comptes et bilan – Prise de connaissance – Subsides – Octroi. Diverses verenigingen – Rekeningen en balans – Kennisneming – Toelagen – Toekenning.	245-258
4.	Sécurisation des logements sociaux – Projet 2008 – Répartition du subside – Approbation. Beveiliging van de sociale woningen – Project 2008 – Verdeling van de toelage – Goedkeuring.	259-260
5.	Sécurisation des logements sociaux – Convention à conclure avec les S.I.S.P (projet 2008) – Approbation. Beveiliging van de sociale woningen – Overeenkomst af te sluiten met de O.V.M.'s (project 2008) – Goedkeuring.	260-268
6.	Oeuvres d'art – Acquisition – Dépense – Approbation. Kunstwerken – Aankoop – Uitgave – Goedkeuring.	269-285
7.	Règlement complémentaire de police – Chaussée de Roodebeek entre les n°s 1 et 47 – Mise à sens unique limité – Approbation. Bijkomende politiereglement – Roodebeeksesteenweg tussen de nrs. 1 en 47 – Instelling van een beperkt éénrichtingsverkeer – Goedkeuring.	285-288
8.	Crèche de Toutes les Couleurs – Subsides de la Région de Bruxelles-Capitale (plan crèches 2009) – Candidature – Approbation. Kinderdagverblijf «de Toutes les Couleurs» – Toelagen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (kribbenplan 2009) – Kandidatuur – Goedkeuring.	289-291
9.	Dépôt communal – Démolition, reconstruction, rénovation des hangars et aménagement des bureaux – Modification du plan triennal d'investissement – Approbation. Gemeentedepot – Afbraak, herbouwen, renovatie van de hangars en inrichten van de bureaus – Wijziging van het driejarig investeringsprogramma – Goedkeuring.	291-297
10.	Quartier Grootveld – Remise en état de la voirie – 1ère reconduction du marché – Dépense – Approbation. Wijk Grootveld – Herstellen van de wegen – 1ste verlenging van de opdracht – Uitgave – Goedkeuring.	297-298
11.	Voiries communales – Divers travaux de réfection, d'entretien et d'adaptation – 1ère reconduction du marché – Dépense – Approbation. Gemeentewegen – Allerlei herstellings- onderhouds- en aanpassingswerken – 1ste verlenging van de opdracht – Uitgave – Goedkeuring.	298-299
12.	Renouvellement de l'asphalte de diverses artères communales – 2ème reconduction du marché – Dépense – Approbation. Vernieuwen van het asfalt in verschillende straten van de gemeente – 2de verlenging van de opdracht – Uitgave – Goedkeuring.	299-300

13. Centre de mer Joli-Bois – Travaux de lutte contre l'humidité et aménagement des abords – Dépense supplémentaire – Information. Zeecentrum «Joli-Bois» – Werken voor het bestrijden van vocht en inrichten van de omgeving – Meeruitgave – Informatie.	300-302
14. Services communaux – Minibus 8 places avec lift – Acquisition – Information. Gemeentediensten – Minibus 8 plaatsen met lift – Aankoop – Informatie.	302-303
15. Signalisation des sites sur le territoire de la commune – Etude – Information. Signalisatie van de sites op het grondgebied van de gemeente – Studie – Informatie.	303-305
16. Services communaux – Matériel – Acquisition – Information. Gemeentediensten – Materieel – Aankoop – Informatie.	306-307
17. Plan particulier d'affectation du sol n°60 « Va l d'Or » – Projet d'abrogation partielle – Modification du périmètre – Approbation. Bijzonder bestemmingsplan n°60 "Gouddal" – Ontwerp van gedeeltelijke opheffing – Wijziging van de perimeter – Goedkeuring.	307-317
18. Villa Rucquoy – Vente publique – Approbation. Villa Rucquoy – Openbaar verkoop – Goedkeuring.	317-319
19. Chaussée de Roodebeek 157 – Vente publique – Approbation. Roodebeeksteenweg 157 – Openbaar verkoop – Goedkeuring.	319-320
20. Caisse communale – Procès-verbal de vérification du 1er trimestre 2009 – Communication. Gemeentekas – Proces-verbaal van verificatie van het 1ste trimester 2009 – Mededeling.	321
21. Budget communal 2008 – Modifications 53 & 99 – Approbation. Gemeentebegroting 2008 – Wijzigingen 53 & 99 – Goedkeuring.	321-325
22. Services communaux – Fax – Acquisition urgente – Application de l'article 249 de la nouvelle loi communale – Prise de connaissance – Dépense – Approbation. Gemeentediensten – Faxtoestellen – Dringende aankoop – Toepassing van het artikel 249 van de nieuwe gemeentewet – Kennisneming – Uitgave – Goedkeuring.	325-326
23. Ecoles communales – Matériel – Acquisition – Dépense – Information. Gemeentescholen – Materieel – Aankoop – Uitgave – Informatie.	326-328
24. Ecole Prince Baudouin – Frigo industriel – Acquisition urgente – Application de l'article 249 de la nouvelle loi communale – Prise de connaissance – Dépense – Approbation. School "Prince Baudouin" – Industriële koelkast – Dringende aankoop – Toepassing van het artikel 249 van de nieuwe gemeentewet – Kennisneming – Uitgave – Goedkeuring.	329
25. Solidarité internationale – Aide financière – Approbation. Internationale solidariteit – Financiële hulp – Goedkeuring.	330-331
26. Services communaux – Système de gestion de documents – Acquisition – Dépense – Information. Gemeentediensten – Systeem voor het beheer van documenten – Aankoop – Uitgave – Informatie.	331-333
27. Services communaux – Module de gestion de caisse pour le logiciel Saphir – Acquisition – Dépense – Information. Gemeentediensten – Module voor het kassabeheer voor de software Saphir – Aankoop – Uitgave – Informatie.	334
28. Mobilité – Concertation au niveau régional – Présence de représentants d'autres communes – Absence de représentants de la commune de Woluwe-Saint-Lambert – Questions – Demande – Proposition. (M. VANDE MAELE) Mobiliteit – Gewestelijk overleg – Aanwezigheid van vertegenwoordigers van andere gemeenten – Afwezigheid van vertegenwoordigers voor Sint-Lambrechts-Woluwe – Vragen – Aanvraag – Voorstel. (de Hr. VANDE MAELE)	335
29. Résultat de l'enquête auprès des riverains du quartier commercial Georges Henri – Décisions éventuelles s'ensuivant – Interpellation (Mme BROCHE, M. DE PLAEN et Mme BETTE) Resultaat van het onderzoek bij de bewoners van de commerciële wijk Georges Henri – Eventuele beslissingen – Interpellatie (Mw. BROCHE, de Hr. DE PLAEN en Mw. BETTE)	336

30. Prolifération des pestes végétales sur le territoire de la commune – Interpellation (Mme ARNOULD, COPPIN, MM. FINCOEUR et IDE) Verspreiding van onkruidplagen op het grondgebied van de gemeente – Interpellatie (Mwen ARNOULD, COPPIN, de HH. FINCOEUR en IDE)	337
31. Réduction de l'éclairage des bâtiments publics et/ou remarquables – Interpellation (Mme ARNOULD, COPPIN, MM. FINCOEUR et IDE) Vermindering van de verlichting van de openbare en/of bijzondere gebouwen – Interpellatie (Mwen ARNOULD, COPPIN, de HH. FINCOEUR en IDE)	337-338
32. Privatisation des espaces publics par des commerçants de notre commune – Interpellation (Mme ARNOULD, COPPIN, MM. FINCOEUR et IDE) Gebruik van de openbare ruimte door handelaars van onze gemeente – Interpellatie (Mwen ARNOULD, COPPIN, de HH. FINCOEUR en IDE)	338
33. Mise en place du système « VILLO » – Demande de renseignement sur la localisation des emplacements prévus dans notre commune – Calendrier – Interpellation (Mme BROCHÉ) Installatie van het "VILLO-systeem" – Vraag om inlichtingen over de inplanting van de voorziende plaatsen in onze gemeente – Planning – Interpellatie (Mw BROCHÉ)	338
34. Localisation des Fêtes romanes – Interpellation (M. IDE, Mmes ARNOULD, COPPIN et M. FINCOEUR) Plaats van de « Fêtes romanes » – Interpellatie (de Hr. IDE, Mwen ARNOULD, COPPIN en de Hr. FINCOEUR)	339
35. Changement d'affectation du parking Roodebeek – Interpellation (M. DESIR) Bestemmingswijziging van de Roodebeekparking – Interpellatie (de Hr. DESIR)	339
36. Intervention de la commune pour l'achat de langes lavables par les familles - Interpellation. (Mmes COPPIN, ARNOULD, MM. FINCOEUR et IDE) Tussenkomst van de gemeente voor de aankoop van wasbare luiers door gezinnen - Interpellatie (Mwen COPPIN, ARNOULD, de HH. FINCOEUR en IDE)	340
37. Suggestions pour les futures célébrations de l'anniversaire de l'Armistice (8 mai 1945) en corrélation avec la fête de l'Europe fixée désormais au 9 mai - Quid de notre politique de jumelage (ou de relations privilégiées) avec d'autres communes que Meudon dans l'Europe des 27 ? - Interpellation (M. DESIR) Voorstellen voor de toekomste vieringen van de verjaardag van de Wapenstilstand (8 mei 1945) in samenhang met het feest van Europa, vastgelegd op 9 mei - Hoe staat het met ons beleid inzake de verbroedering met andere gemeenten dan Meudon in het Europa van de 27 - Interpellatie (M. DESIR)	340-341
38. Stationnement payant : avenant adopté en avril 2008 - Interpellation (Mme VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE) Betaald parkeren: goedgekeurd bijvoegsel in april 2008 - Interpellatie (Mw VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE)	341
39. Dénomination des personnes handicapées - Interpellation (MM. IDE, FINCOEUR, Mmes ARNOULD et COPPIN) Benaming van gehandicapten - Interpellatie (de HH. IDE, FINCOEUR, Mwen ARNOULD en COPPIN)	342
40. Motion relative au soutien aux électeurs francophones de la périphérie (MM. DÉSIR, VANDERWAEREN, de MAERE d'AERTRYCKE, Mmes HENRI et BROCHÉ) Motie betreffende de steun aan de Franstalige kiezers van de rand (de HH. DÉSIR, VANDERWAEREN, de MAERE d'AERTRYCKE, Mwen HENRI en BROCHÉ)	342

SEANCE A HUIS CLOS
VERGADERING MET GESLOTEN DEUREN